Assessment Schedule - 2019

Korean: Demonstrate understanding of a variety of Korean texts on areas of most immediate relevance (90901)

Assessment Criteria

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrating understanding involves making meaning of information, ideas and/or opinions in the texts.	Demonstrating clear understanding involves selecting relevant information, ideas and/or opinions from the texts, and communicating them unambiguously.	Demonstrating thorough understanding involves expanding on relevant information, ideas and/or opinions, with supporting detail, to show understanding of the meanings or conclusions implied within the texts.
Responses as a whole show an understanding of the general meaning (gist) of the texts.	Responses as a whole show a clear understanding of the content of the texts. Information is selected and connected to provide responses supported by relevant detailed examples from the texts.	Responses as a whole show a comprehensive understanding of the content and underlying meaning of the texts, including nuance and meanings not obviously stated in the texts.

Evidence

Not Achieved		Achievement		Achievement with Merit		Achievement with Excellence	
Low	High	Low	High	Low	High	Low	High
Shows very little understanding and does not communicate the general meaning of the text.	Shows little understanding and does not communicate the general meaning of the text.	Demonstrates some understanding and communicates some of the general meaning of the text.	Demonstrates understanding and communicates the general meaning of the text.	Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates some of the meaning by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates most of the meaning by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates thorough understanding and communicates some of the implied meanings by providing supporting detail from the text to justify conclusions.	Demonstrates thorough understanding and communicates most of the implied meanings by providing supporting detail from the text to fully justify conclusions.

Cut Scores

Not Achieved			Achievement with Excellence	
0 – 8	9 – 14	15 – 20	21 – 24	

Sample Evidence

What follows is not a complete list of all acceptable responses, nor is it an indication of the exact wording required.

Assessment judgments are based on the level of understanding shown, rather than knowledge of individual lexical items.

Quoting or direct translation alone are not sufficient evidence that the candidate understands the meaning of the text clearly or thoroughly.

The overall grade for a question must be judged after considering how much of the text as a whole has been understood, and to what depth. Refer to the Evidence statements above.

	Question ONE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a)	Possible evidence showing understanding of why Yuna sent the email.	 To ask about Amy's interests. To tell Amy about the different after-school classes. 	To find out about Amy's interests, so Yuna can recommend suitable after-school classes.	 Amy might miss out on some popular after-school classes if she doesn't apply for them soon. Yuna is offering to apply on behalf of Amy, and is trying to find out Amy's interests so she can make recommendations.
(b)	Possible evidence showing understanding of which two classes the candidate would choose for Amy and why.	Any TWO classes with reasons:	1	
		Amy likes music, so I recommend the music class.	 Amy's dream is to be a musician, and she is interested in instruments, so I recommend the music class. 	Amy's dream is to be a musician, and she is interested in instruments, and she also hopes to experience Korean culture. The music class is a traditional Korean instrument class, so it would suit Amy's interests well.
		History class – Amy wants to learn more about Korean culture.	Amy wants to experience more about Korean culture; at the history class she will learn about Korean history and culture.	The history class will not only teach about Korean history and culture, but will also be a way for foreign students to share their knowledge. It will be a great experience for Amy, as she wants to use her English skills to help people.

(C)	Possible evidence showing
	understanding of which two
	activities the candidate would not
	recommend for Amy and why.

Any TWO classes with reasons:

- Soccer class Amy does not do much sport.
- Reading class Amy did not mention enjoying reading or books.
- Soccer class Amy does not do much sport; she does swimming but swimming is not offered.
- Reading class Amy did not particularly mention enjoying reading.
 She might not enjoy it.
- Soccer class Amy's dream is to be a musician, therefore she does not do much sport, as there is a risk of hurting her hands.
- Reading class Amy did not particularly mention enjoying reading.
 Also, Amy wants something that is suitable for her Korean level. Reading class might be too hard for her.

Question TWO		Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence		
(a)	Possible evidence showing understanding of what Yuna has suggested in the second email, and why.	To ask Amy's thoughts about room sharing because the rooms are small.	To ask Amy's thoughts about how to use the two rooms they have. She is suggesting they share one room as a study and the other room as the bedroom.			
(b)	Possible evidence showing	Expect BOTH advantages and disadvantages				
	understanding of the advantages and disadvantages of Yuna's	Advantages	Advantages	Advantages		
	suggestion.	The girls would be able to spend more time together.	The girls would be able to spend more time together, as they will be studying together in one room.	The girls would be able to spend more time together as they will be studying together in one room and using the other small room as a sleeping room with a bunk bed. It will be a good opportunity to create memories like real sisters.		
		Disadvantages	Disadvantages	Disadvantages		
		It would be inconvenient sleeping in same room together.	It would be inconvenient sleeping in one room, as sleeping times might be different.	It would be inconvenient sleeping in one room, as they might have different sleeping times. Yuna might sleep later than Amy, because Korean students tend to go to bed later, due to the amount they have to study.		
(c)	Possible evidence showing understanding of the best arrangement for Yuna and Amy and why.	I recommend room sharing, because they can spend more time together and the study room would be good to use when they have friends over.	I recommend room sharing, because it will give them more space to study and play with friends, and a sleeping room does not need to be big.	I recommend room sharing, because it is a great opportunity to spend more time together like real sisters and will create good memories. It will also give them more room to play when friends visit. They might want to agree on bed times to reduce the inconvenience.		
		OR	OR	OR		
		I do not recommend room sharing, because they sleep at different times.	I do not recommend room sharing, because Amy has never shared a room before, so she would not know what to expect.	I do not recommend room sharing, because they will be spending so much time together, it could get uncomfortable. Amy has never shared a room before. She would be used to having her own space.		

NCEA Level 1 Korean (90901) 2019 — page 5 of 5

	Question THREE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a)	Possible evidence showing understanding of what the club is and what the members of the club do.	Meet to talk about Korean TV dramas.	Members meet once a month to share their favourite dramas and actors.	A Korean Drama Club, where members meet once a month to share their favourite dramas and actors, and learn Korean together. It's an enjoyable gathering that allows you to meet new people.
(b)	Possible evidence showing understanding of the purpose of the advertisement.	To get more people to join.	Currently, there are only 10 members. They want more people to join.	Currently, there are only 10 members, but they are planning to invite famous Korean actors when their club gets big enough. They are trying to recruit more people by advertising.
(c)	Possible evidence showing understanding of what Amy should do to join the club.	Go to the café, which is in front of Seoul University Library, at 2 pm.	Go to the café, which is in front of Seoul University Library, at 2 pm on the first Sunday of the month.	Go to the café, which is in front of Seoul University Library at 2 pm, on the first Sunday of the month. Amy needs to prepare a list of dramas she would like to watch, information about her favourite actors, and take money for coffee or juice.
(d)	Possible evidence showing understanding of the benefits of joining this club for Amy.	She will meet new people. She will learn more Korean.	 She will be able to meet new people who share similar interests. She will learn more Korean as they will be reading Korean drama scripts and chatting over coffee. 	She will be able to meet new people who share similar interests in a relaxed environment. She will improve her Korean and widen her cultural knowledge by talking and reading scripts of Korean dramas. She may get to meet famous Korean actors when the club gets big enough to be able to host a fan meeting.